



CENTRAL ASIAN JOURNAL OF LITERATURE, PHILOSOPHY AND CULTURE

eISSN: 2660-6828 | Volume: 03 Issue: 12 Dec 2022
<https://cajlp.centralasianstudies.org>

Дискурс Анализ – Как Современный Когнитивный Метод Интерпретирования Информации

Диёра Бобоназарова

Каршинский государственный университет

Received 12nd Oct 2022, Accepted 11st Nov 2022, Online 14th Dec 2022

АННОТАЦИЯ

В данной статье затрагивается тема очень популярного, но сравнительно нового метода – дискурсивного анализа. Особое внимание уделено на то, как данный метод комплексно помогает анализировать контекст с точки зрения конструкции и социально-когнитивного значения. А также, затрагивается тема когнитивной семантики. Обосновывается идея о том, что когнитивная лингвистика является самой актуальной наукой, так как человечество активно развивает свой языковой механизм, тем самым улучшая работу сознания.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: дискурс анализ, когнитивизм, медиа дискурс, медиа текст, медиа пространство, когнитивная поэзия.

В сфере лингвистики главным действием является интерпретация: интерпретация текста, интерпретация разговорной речи и интерпретация любого вида коммуникаций между людьми. Коммуникативная интерпретация между людьми, в лингвистике называется – дискурс анализ.

Дискурс анализ – это совокупность аналитических методов интерпретации различного рода текстов или высказываний как продукт речевой деятельности. Непосредственно, слово дискурс переводиться как “Discours” – (франц.) от латинского ‘discursus’ – движение, беседа, разговор. Изначально слово «дискурс» во французской лингвистике обозначало «речь» вообще, или «текст».

Известный филолог, лингвист А. Николаева выделяет основные значения слова «дискурс»:

- диалог;
- устно-разговорная форма текста;
- группа высказываний, связанных между собой по смыслу;
- связный текст;
- речевое произведение как данность, устная или письменная.

Со временем, слово «дискурс» стало давать более обширную дефиницию, кроме как просто текст. Исходя из этих критерий, я предпочла поделить дискурс на такие виды как: визуальный, разговорный,

вербальный и текстуальный дискурс. Визуальный – это анализ информации, который мы получаем визуально, то есть мы видим объект или какую-либо ситуацию, тут же идет сигнал в мозг и сознание выдает нам дискурсивный анализ. Разговорный – это когда мы анализируем информацию, которую слышим или передаем слушателю. Вербальный – это анализ каких-либо действий или жестикуляций использованной в ходе коммуникаций. И наконец, текстуальный – анализ информации в виде текста. Любая информация подаёт сигнал в сознание человека и подталкивает его логическому доводу, то есть, совершается мыслительная посылка.

Дискурс играет ключевую роль в построении образа нашей вселенной многообразными способами. То, как мы говорим о вещах - наши фразы, наши акценты, то что мы выделяем – вызывает определенные ощущения у других людей. Таким образом мы оказываем влияние на восприятие и понимание окружающих, а это в своей очереди, оказывает влияние на нашу реальность, на отражение внешнего социального мира в сознании.

Будет неправильно, если говорить, что существует лишь одна версия дискурс анализа. Его можно применять и к естественно происходящим, и к специально организованным формам разговора и текстам.

Дискурс анализ одной информации может быть разной. Каждый человек может дать свой индивидуальный дискурс анализ насчет той или иной воспринятой информации. Анализу подвергаются слова. Они могут делиться на подгруппы, разбиваться на семантические сегменты, могут быть расположены таким образом, чтобы дать возможность исследователю сравнивать, сопоставлять, анализировать и отыскивать определенные модели.

Дискурс анализ считается очень гибким, так как его можно применить к разным формам коммуникации. Вот, например, есть такие предложения в которых можно осмыслить целый рассказ, а иногда и целый роман. По сути информация передается в одном единственном предложении, в котором существует как открытый, так и закрытый смысл. Например, “For sale: baby shoes, never worn” [8] – предложение переводиться непосредственно как – «Продаются детские ботинки, не ношенные». Открытый смысл информации в том, что новая детская обувь выставлена на продажу. За этой, можно сказать, на первый взгляд обычной информацией скрывается целая история! «Предполагаемые родители заранее приобрели обувь для своего чада. Но по каким-то (не известно) причинам ребенок не смог выжить для последующего ношения данной обуви». Таким образом одно предложение рассказывает нам длинную историю. Так как дискурс анализ является социальным и когнитивным феноменом, прочитанная информация приводит к логическому доводу. Или, “Those who had coins, enjoyed the rain, those who had notes was busy looking for the shelter”, - «Те, у кого были монеты наслаждались дождем, те, у кого были банкноты искали укрытия». В этом случае, тоже видим одно полноценное предложение, который имеет конкретный перевод. Но в данном предложении есть скрытый смысл, который говорит, что – «бедные люди (в данном случае люди с монетами) не имели другого выхода как оставаться под дождем, а обеспеченные (в данном случае люди с банкнотами) могли без каких-либо сложностей позволить себе находиться в тепле и уюте». Вот почему дискурс – это сложное коммуникативное явление, включающее кроме текста, еще и экстралингвистические факторы – знание о мире, мнение, цели коммуникатора, необходимые для понимания текста. Возьмём еще один такой пример с глубоким смыслом: “The smallest coffins are the heaviest”, - «Маленькие гробы самые тяжелые». Реципиент информации может войти в заблуждение анализируя данное предложение, потому что информация, передаваемая коммуникатором, является противоречивой.

Каким это образом маленький объект (гроб) может быть тяжелее большого? Но если попытаться сделать правильный дискурс анализ данного контекста, станет ясно, что передающий информацию коммуникатор имеет в виду субъекта на месте объекта (гроб – маленькие дети), то есть «потеря маленьких детей более тяжкое чувство, чем какое-либо», смысл контекста усиливается с помощью превосходной степени прилагательного “heaviest”.

Дискурс анализ направлен на изучение того, что, как тексты приобретают значение в этих процессах, а также их роли в конструировании социальной реальности в процессе создания значений. В заключении можно сказать, что дискурс анализ направлен на изучения конструктивных эффектов дискурса в рамках структурированного и систематичного исследования текстов.

Язык является главным инструментом общения человечества. Человечество обменивается информацией каждый день, так как это очень необходимо в жизненной деятельности. Существуют разные виды как (мультимодально) люди обмениваются информацией – языком, мимикой, жестикой и т.д. Но как бы это действие не совершалось, оно тесно связано с сознанием. Науку, изучающую взаимодействие между языком и познанием называют когнитивной лингвистикой. Когнитивная лингвистика исследует роль языка в обработке и переработке человеческого опыта, информацию в виде ее хранения, извлечении из памяти и т.п. В основе когнитивной лингвистики лежит убеждение о том, что язык теснейшим образом связан со всеми мыслительными и познавательными процессами человека, с запоминанием, с извлечением данных из памяти, с передачей сведений с одного мозга к другому. Таким вот непосредственным образом мы анализируем информацию, которую слышим или видим.

Данная область лингвистики является особенно интересной для меня, потому что я считаю, что правильный анализ (дискурс) информации может открыть нам дорогу в разные потайные значения слов. Иногда, когда говорится одно, человек подразумевает другое что-то (подтекст), который нужно правильно анализировать, здесь язык представляется как механизм познания. Например, А. С. Пушкин в свое время, когда впервые увидел свою будущую жену Н. Гончарову на балу, написал – «Я пленен, я очарован, словом – я огончарован!» Если сделать анализ данного предложения слово «огончарован», можно судить как «по уши влюбленный в Гончарову», так как две предыдущие слова «пленен» и «очарован» непосредственно дают положительное значение чувств со стороны коммуникатора. А с другой стороны, можно анализировать слово «огончарован» более глубоко, исходя из ремесленного (гончарного) труда, будто бы коммуникатор представляется на месте глины, а реципиент информации имеет все возможности слепить из него чего его душе угодно, так как коммуникатор представляется полностью влюбленным в реципиента информации. Огромное воздействие на развитие когнитивной лингвистики оказывает семантика, чем глубже мышление, тем краше семантика.

Когнитивизм – взгляд, согласно которому человек должен изучаться как система переработки информации, а поведение человека должно описываться и объясняться в терминах внутренних состояний человека. Таким образом, язык представляется как средство доступа к мыслительным процессам. В языке четко можно увидеть, опыт и философию мышления. Еще одной неотъемлемой чертой когнитивизма можно назвать эмоции. Эмоции оказывают глобальное воздействие на когнитивную гибкость. Когнитивные процессы протекают особым образом при переработке эмоциональных стимулов. Эмоциональное состояние человека и эмоциональная окраска информации

могут взаимодействовать друг с другом, вызывая разные интересные эффекты. Давайте обратим взор на следующие строчки Дж. Рида: “Your springtime has gone,

Your summers have passed.

Autumn’s now waving good bye

Now winter’s cold breath

Breathes down your neck,

As the seasons fade and die...”

Данный стих является наглядным примером, как эмоциональная окраска информации может передать грустную весть в красивом эстетическом свете. Поэт пишет, что юные годы позади, также, как и зрелые, то что время беспощадно и всему приходит конец. Поэт использует символику времен года и сравнивает временные сезоны с человеческой жизнью: “spring – с юностью, summer – со зрелостью, autumn – со старостью и winter – с уходом. А ‘season’ в целом с жизнью”. Или взять следующие строчки Леа Уиллиамс: “Don’t judge me from the outside, because all you will see is my stupid pride”. В этих строках явно выражена эмоционально негативная окраска, то, что поэт со фрустрацией выражается о своей гордости. Она с ненавистью заявляет то, что с наружи можно увидеть только ее ненавистную гордыню, то ли она подразумевает что изнутри она хрупкая, а на людях самоуверенная женщина, то ли что-то вынудило ее вести себя горделиво в обществе. Только прочитав следующие строчки: “Exactly what I’m going through, how much I’ve been hurt. Stop judging my appearance and treating me like dirt”, можно предположить что второе объяснение более правильный дискурс передаваемой информации, так как она явно поясняет причину гордости.

Разработки когнитивной лингвистики становятся признанными способами анализа литературных текстов. Когнитивная поэтика стала важной частью современной стилистики. С позиций когнитивизма человек является системой переработки информации, а поведение человека описывается по сути его внутреннего состояния. А состояние человека можно физически наблюдать, проявить и интерпретировать (по-разному). Данные размышления дают новый повод для более глубоких исследований в данной науке, по мере того как человечество развивается, как развивается речь в обществе, эта наука будет процветать все больше и ярче!

Литература:

1. В. А. Маслова: «Введение в когнитивную лингвистику», Москва 2012;
2. В. Б. Касевич: «Когнитивная лингвистика, в поисках идентичности», Москва 2013;
3. И. Г. Кошечая: «Проблемы языкознания и теории английского языка», Москва 2012;
4. Л. Филлипс, М.В. Йоргенсен: «Дискурс анализ. Теория и метод». Генезис 2008;
5. С. Тичер, Е. Веттер, Р. Водак: «Методы анализа текста и дискурса». Гуманитарный центр 2017;
6. How to do discourse analysis. J.P. Gee. New York 2017;
7. Discourse analysis. B. Johnstone. New York 2011;
8. www.educatorstechnology.com
9. www.familyfriendpoems.com
10. www.proza.ru